

# FEYCOPOX 584 - 2K EP-Beschichtung

BESCHREIBUNG	DESCRIPTION
<p><b>Produktbeschreibung</b> Wasserverdünnbare 2K EP Beton-, Wand und Fußbodenbeschichtung</p> <p><b>Anwendungsgebiet</b> Schutzbeschichtung oder Versiegelung auf Beton, Zementestrich, Gipskartonplatten, mineralischen Untergründen, etc. Als Bodenversiegelung für luftgeführte Doppelböden geeignet.</p> <p><b>Eigenschaften</b> Sehr gute Haftung, hohe Abriebfestigkeit, gute Dampfdiffusion physiologisch unbedenklich und dekontaminierbar nach Austrocknung und Durchhärtung</p> <p><b>Beständigkeiten</b> Beständig gegen Schmutz- und Salzwasser, verdünnte Säuren und Laugen, Fette und Öle, etc. (Siehe auch Tabelle Seite 4)</p> <p><b>Farbtöne</b> RAL, NCS oder nach Kundenwunsch</p> <p><b>Glanz</b> Seidenmatt</p>	<p><b>Product Description</b> Water-borne 2 pack EP concrete, wall and floor coating</p> <p><b>Field of Application</b> Protection coating or sealing on concrete, cement floors, gypsum plaster boards, mineral substrates, etc. Suitable as floor sealing for air leading double floors.</p> <p><b>Properties</b> Very good adhesion, high abrasion resistance, good vapor diffusion physiologically harmless and decontaminable after drying and through-curing</p> <p><b>Resistances</b> Resistant against dirt and salt water, reduced acids or alkalis, greases oils, etc. (see chart page 4)</p> <p><b>Colors</b> RAL, NCS or on customer request</p> <p><b>Gloss</b> Satin matt</p>

TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL DATA
------------------	----------------

Die angegebenen Werte beziehen sich auf den Farbton kieselgrau (RAL 7032). Für andere Farbtöne können sie abweichen.

All given data refer to the color RAL 7032. Other colors can differ.

	Komponente A Component A	FEYCOPOX Härter FEYCOPOX Hardener 584	Mischung Mixture
<b>Festkörpergehalt Weight Solids</b>	~ 56 %	~ 80 %	~ 60 %
<b>Festkörpervolumen Volume Solids</b>	~ 36 %	~ 78 %	~ 43 %
<b>Dichte Density</b>	~ 1,43 g/ml	~ 1,08 g/ml	~ 1,37 g/ml
<b>Lieferviskosität bei 20°C Viscosity as supplied at 20°C</b>	160" 4 mm	> 25" 4 mm (DIN 53 211)	

**Theoretische Ergiebigkeit bei 60 µm TSD  
Theoretical Consumption at 60 µm DFT**

~ 4,6 m<sup>2</sup>/kg → ~ 220 g/m<sup>2</sup>

Der praktische Verbrauch schwankt je nach Art der Applikation, Form und Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen.

The practical consumption differentiate depending on the type of application, form and roughness of the substrate and the processing conditions.

## FEYCOPOX 584 - 2K EP-Beschichtung

**Lagerung (10 - 30°C)**

In original verschlossenen Gebinden, unbeschädigt, kühl und trocken gelagert, beträgt die Haltbarkeit mindestens 12 Monate. Die Gebinde sind vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung zu schützen.

**Vor Frost schützen!**

**Shelf Life (10 - 30°C)**

In originally sealed containers, stored undamaged, cool and dry, shelf life amounts to at least 12 months. The containers are to be protected from moisture and direct sunlight.

**Protect from frost!**

**VORBEREITUNG****PREPARATION****Untergrundvorbereitung****Allgemein**

Der Untergrund muss sauber, trocken, tragfähig, staub- und fettfrei sein. Nicht tragfähige und Altanstriche restlos entfernen, Nachputzstellen müssen gut abgebunden und ausgetrocknet sein.

**Härter**

FEYCOPOX Härter 584

**Topfzeit**

3 - 4 h. bei 20°C und 65% rel. Luftfeuchte

**Achtung**

Das Ende der Topfzeit ist nicht durch Viskositätsanstieg zu erkennen, sondern nur durch Glanzverlust

**Mischungsverhältnis**

Stamm 584 : Härter

5 : 1 nach Gewicht

4 : 1 nach Volumen

Die Stammkomponente gut aufrühren, dann den Härter zugeben und (möglichst mit einem elektrischen Rührer) gründlich mischen. Boden und Gefäßwände müssen auch erfasst werden. Erst danach, falls notwendig, die gewünschte Viskosität einstellen.

**Verdünnung**

Demineralisiertes Wasser oder Leitungswasser (Härtegrad beachten; < 14°dH)

**Empfohlene Trockenschichtdicke (TSD)**

50 - 80 µm

Um die gewünschte Sollschichtdicke zu erreichen, muss der unverdünnte Beschichtungsstoff mit der ~ 2,4-fachen Nassschichtdicke aufgetragen werden.

**Substrate Preparation****General**

The surface must be clean, dry, sound, dust and grease. Unsound and remove old coatings completely, new plastered surfaces must be well setted and dried.

**Hardener**

FEYCOPOX Hardener 584

**Pot-Life**

3 - 4 h, at 20°C and 65% rel. humidity

**Caution**

End of pot-life is not visible through increasing viscosity, only through decreasing gloss.

**Mixing Rate**

Base 584 : Hardener

5 : 1 by weight

4 : 1 by volume

Stir the base component well, then add the hardener and mix thoroughly (preferably with an electric stirrer). The bottom and walls of the container must also be covered. Only then, if necessary, adjust to the desired viscosity.

**Reducer - Thinner**

DEMI water or tap water

(Note degree of hardness; < 14°dh)

**Recommended Dry Film Thickness (DFT)**

50 - 80 µm

To achieve the wanted film thickness, apply the undiluted coating material with 2,4 times the wet film thickness.

# FEYCOPOX 584 - 2K EP-Beschichtung

VERARBEITUNG	APPLICATION
<p><b>Verarbeitungstemperaturen</b>                      Mindest- und Maximaltemperaturen                      Untergrundtemperatur +12°C bis +30°C                      Jedoch mindestens über dem Taupunkt: + 3°C                      Optimale Materialtemperatur: +15°C bis 25°C</p> <p><b>Versiegelung (Lasur)</b>                      Zum Versiegeln (Staubbinden) wird eine Schicht des verdünnten Materials aufgetragen. Es kann 1 Teil des angemischten Materials mit 4 - 6 Teilen Wasser verdünnt werden.                      Die verdünnte Beschichtung dann mit dem Gummiwischer oder Besen (Bürste) gleichmäßig verteilen, keine Pfützen stehen lassen.</p> <p><b>Verbrauch in Praxis</b>                      300 - 500 ml/m<sup>2</sup> des verdünnten Materials</p> <p><b>Beschichtung</b>                      Es werden zwei Schichten durch Streichen, Rollen oder Spritzen aufgetragen.</p> <p>Als Grundierung kann das angemischte Material mit 25 - 50% Wasser verdünnt werden,</p> <p>als Deckbeschichtung kann das angemischte Material mit 5 - 10% Wasser verdünnt werden.</p>	<p><b>Processing Temperatures</b>                      Minimum and maximum temperatures                      Substrate temperature: +12°C to +30°C                      However, at least above the dew point: + 3°C                      Optimum material temperature: +15°C to 25°C</p> <p><b>Sealing (glaze)</b>                      For sealing (dust binding) a layer of the diluted material is applied. It is possible to dilute 1 part of the mixed material with 4 - 6 parts of water.                      Then spread the diluted coating evenly with a rubber squeegee or broom (brush), do not leave puddles.</p> <p><b>Consumption in practice</b>                      300 - 500 ml/m<sup>2</sup> of the diluted material.</p> <p><b>Coating</b>                      There are two layers applied by brush, roller or spray.</p> <p>As a primer, the mixed material can be diluted with 25 - 50% water,</p> <p>as a topcoat, the mixed material can be diluted with 5 - 10% water.</p>

Lufttrocknung Air Drying	TG 1 Staubtrocken Dust Dry	TG 4 Griffest Touch Dry	TG 6 Überlackierbar Recoatable	Getrocknet* Dry Through	Ausgehärtet Cured
	1,5 - 2 h	6 - 7 h	12 h	24 h	7 h

\*TG = Trockengrad (Drying Degree) DIN 53 150

Die Trockenzeiten resultieren aus Prüfungen bei 20°C und 65% relativer Luftfeuchtigkeit und einer Trockenschichtdicke von ~ 60 µm.

\* als Rohbodenversiegelung zum Verkleben geeignet

The drying times are based on tests at 20°C (69°F), 65% rel. humidity and a dry film thickness of 60 µm.

\*as floor sealing ready for glueing.

**Reinigung**

Sofort mit Wasser, evtl. unter Zugabe von Spülmittel oder mit Waschverdünnung 209 für Wasserlacke.

**Cleaning**

Clean immediately with water and if necessary some washing liquid or cleaning thinner 209.

## FEYCOPOX 584 - 2K EP-Beschichtung

### Übersichtstabelle zur Chemikalienbeständigkeit – Chemical Resistance

<b>Beständigkeit besteht gegen:</b> (Langzeitbelastung mit den angegebenen Medien führt zu keinen gravierenden Veränderungen der Beschichtungseigenschaften) / <b>Resistant against:</b> (Long time stress under the given substances do not lead to serious changes in the coating quality.)		
Aceton / Acetone	Lebertran / Cod Liver Oil	Schmalz / Lard
Ammoniakwasser / Ammonia Water < 25%	Leinöl / Linseed Oil	Schwefelsäure / Sulfuric Acid 5%
Benzin / Benzin	Milch / Milk	Schwefelsäure / Sulfuric Acid 10 - 60%
Bier / Beer	Monochlorbenzol / Monochlorobenzene	Seifenlösung / Soap Solution
n-Butanol / n-Butanol	Motoröl / Motor Oil	Silikonöl / Silicone Oil
n-Butylacetat / n-Butyl Acetate	Natronlauge / Soda Lye < 50%	Tetrachlorkohlenstoff / Tetrachloromethane
n-Butylether / n-Butyl Ether	Oxalsäure / Oxalic Acid 10%	Trichlorethylen / Trichloroethylene
Cyclohexan / Cyclohexane	Perchlorethylen / Perchloroethylene	Trafoöl / Transformer Oil
Essigsäure / Acetic Acid 5%	Petroleum / Petroleum	Wasser / Water
Ethanol / Ethanol 15 - 20%	Phosphorsäure / Phosphoric Acid 5 - 20%	Wasserstoffperoxid / Hydrogen Peroxide
Ethanol / Ethanol < 5%	Rizinusöl / Ricinus Oil	Wein / Wine
Ethylenglykol / ethylene glycol	Salpetersäure / Azotic Acid < 10%	Xylol / Xylene
Formaldehyd Formaldehyd < 35%	Salzsäure / Hydrochloric Acid < 10%	
Gemüsesaft / Vegetable Juice	Salzsäure / Hydrochloric Acid 10 - 20%	
Glyzerin / Glycerin	Salzwasser / Salt Water 3 - 30%	
<b>Keine Beständigkeit besteht gegen:</b> (Bereits nach Kurzzeitbelastung, weniger als einem Tag, treten Blasen, Quellungen oder sonstige Veränderungen auf.) / <b>No resistance against:</b> (Even under short time stress – less than one day – bubbles, bulking and other changes occur)		
Amine / Amine	Methylenchlorid / Methylene Chloride	Salpetersäure / Nitric Acid > 10%
Chloroform / Chloroform	Phenol / Phenol	Salzsäure / Hydrochloric Acid > 20%
Essigsäure / Acetic Acid > 5%	Phosphorsäure / Phosphoric Acid > 20%	Schwefelsäure / Sulfuric Acid > 60%
Methanol / Methanol	Natriumhypochlorid / Sodium Hypochlorite 16%	Styrol / Styrol

## FEYCOPOX 584 - 2K EP-Beschichtung

### SONSTIGE HINWEISE

#### VOC-Gesetzgebung

EU-Grenzwert für das Produkt (Kat. A/j): 140 g/l  
Dieses Produkt enthält maximal 140 g/l VOC

#### Gefahrenhinweise

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

#### Rechtshinweise

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern.

Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

Änderungen der Produktspezifikationen bleiben vorbehalten. Es gelten unsere jeweiligen Verkaufs- und Lieferbedingungen und das jeweils neueste Technische Merkblatt, das von uns angefordert werden sollte oder unter [www.feycolor.com](http://www.feycolor.com) aktuell heruntergeladen werden kann.

Freigabe: Duer

### ADDITIONAL INFORMATION

#### VOC Legislation

EU limit for the product (cat: A/j): 140g/l  
This product contains at most 140 g/l VOC

#### Health And Safety Information

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

#### Legal Notes

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of the buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice. Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from [www.feycolor.com](http://www.feycolor.com) in the actual version.